

## Om bruksanvisningen



- Avhengig av hvilke modell du har, vil teksten i displayet være enten mørk mot lys bakgrunn eller lys mot mørk bakgrunn. Alle eksempler i denne bruksanvisningen bruker mørke tegn mot lys bakgrunn.
- Urets knapper nevnes i denne bruksanvisningen med bokstaver som vist i illustrasjonene.
- Hvert hovedavsnitt i denne bruksanvisningen tar for seg et av urets modus.
- Ta vare på denne manualen for seinere bruk.

N

## Innhold:

Generell guide .....	N-4
Tidvisning .....	N-6
Verdenstid .....	N-13
Alarmer .....	N-15
Nedtelleren .....	N-21
Stoppeklokke .....	N-24
Justering av viser posisjonene .....	N-26
Referanser .....	N-28
Spesifikasjoner .....	N-34

N-1

## Referanseliste over funksjoner

Det følgende er en praktisk referanseliste for alle operasjoner som denne bruksanvisningen inneholder.

Skifte mellom vanlig tidvisning og sommertid .....	N-11
Slå på lyset manuelt .....	N-12
Hvordan se tiden i en annen by .....	N-13
Skift mellom standard tid og sommertid for en bykode .....	N-14
Innstilling av alarm tid .....	N-16
Testing av alarmen .....	N-18
Slå av og på en alarm .....	N-19
Slå av og på timesignalet .....	N-20
Innstilling av nedtelleren .....	N-22
Bruk av nedtelleren .....	N-23

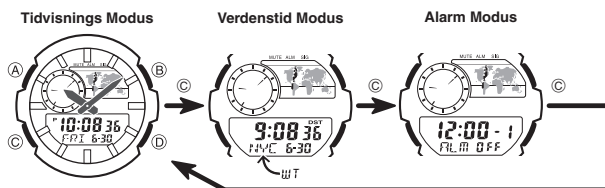
N-2

Måling av tid med stoppeklokken .....	N-25
Hvordan slå av og på knappetonen .....	N-30

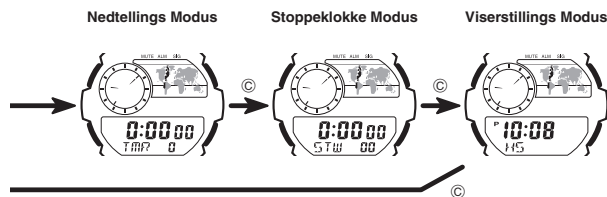
N-3

## Generell guide

- Trykk C for å skifte fra Modus til Modus.
- I alle Modus trykker du B for å lyse opp displayet (unntatt når en innstilling er i gang).

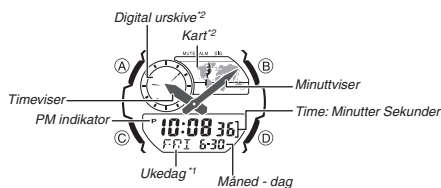


N-4



N-5

## Tidvisning



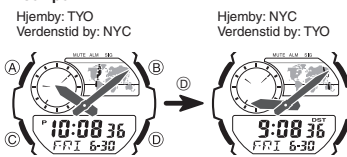
Dette Modus viser gjeldende tid og dato for den valgte hjembyen.

- Trykkes D byttes det til Verdenstid (side N-13) informasjon. Ca 2 sekunder etter at du trykker D, vil displayet gå tilbake til hjemby informasjon.

N-6

- Hold inne D i ca. 2 sekunder for å bytte hjemby og Verdenstid by med hverandre.

### Eksempel



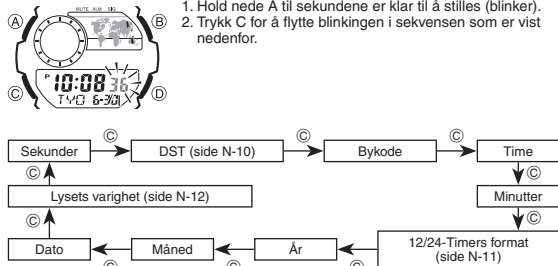
\*1 Trykkes A byttes det til bykoden for den valgte hjemby. Ca 2 sekunder etter at du trykker A, vil ukedagen vises igjen.

\*2 Den digitale viseren og kartet viser Verdenstid (side N-13) informasjon. For detaljer, se "Kart og Digital urskive" (side N-29).

N-7

## Innstilling for gjeldende hjemby tid og dato

1. Hold nede A til sekundene er klar til å stilles (blinker).
2. Trykk C for å flytte blinkingen i sekvens som er vist nedenfor.



N-8

3. Når innstillingene som ønskes forandret blinker, bruk D og/eller B til å forandre dem som vist nedenfor.

Display	For å gjøre dette:	Gjør dette:
36	Nullstille sekundene til 00.	Trykk D.
DST 0FF	Bytt mellom sommer tid (DST) og vanlig tid (OFF).	Trykk D.
TYY	Endre bykode.*	Trykk D (øst) og B (vest).
P 10:08	Skifte timer eller minutter	Bruk D (+) og B (-).
12H 20 17	Skifte mellom 12-timer (12H) og 24-timer (24H) tidvisning	Trykk D.
6-30	Endre år	Bruk D (+) og B (-).
	Skift måned eller dag	Bruk D (+) og B (-).
1	Endre innstilling mellom 1.5 sekunder (1) og 3 sekunder (3).	Trykk D.

N-9

- \* For mer informasjon om bykoder, se bykode tabellen bak i bruksanvisningen.
- 4. Press A når du er ferdig.
- Timeviseren, minuttviseren og ukedagen endres i samsvar med dine innstillinger.

### Sommertid (DST)

Sommertid er en time frem fra normal tidvisning. Husk at ikke alle land opererer med sommertid.

### Skifte mellom vanlig tidvisning og sommertid



DST indikator

1. Hold nede A til sekundene er klar til å stilles (blinker).
2. Trykk C for å få frem displayet for innstilling av sommertid (DST – Daylight Saving Time).
3. Trykk D for å skifte mellom sommertid (ON vises) og vanlig tid (OFF vises).
4. Press A når du er ferdig.
  - Sommertid indikatoren vises i displayet når sommertid er aktivert.

### 12/24-Timers Format

- Ved bruk av 12-timers formatet vil PM (P) indikatoren vises i displayet fra 12 på formiddagen til 11.59 om kvelden og ingen indikator vises i displayet fra 12 om kvelden til 11:59 på formiddagen.
- Ved valg av 24-timers formatet er det ingen indikator i displayet.

N-10

N-11

- Timeformatet (12/24) som velges i Tidvisnings Modus vil gjelde i alle Modus.

### Lys-funksjonen

En lysdiode (LED) lyser opp urets display, slik at det er enkelt å se tiden i mørke omgivelser.

### Lys - forhåndsregler

- Det kan være vanskelig å se om lys-funksjonen fungerer, om uret er utsatt for sollys.
- Lyset går av om en alarm lyder.
- Unngå unødvendig bruk av lys-funksjonen, da det forbruker meget strøm og kan gjøre batteriene svake.

### Slå på lyset manuelt

- I alle modus trykker du B for å lyse opp displayet (unntatt når en innstilling er i gang).
- Du kan benytte fremgangsmåten som vises over til å lyse opp displayet i enten 1,5 eller 3 sekunder. Når du trykker B, vil lyset forbli på i ca. 1,5 eller 3 sekunder, avhengig av den gjeldende innstillingen.

N-12

N-13

### Verdenstid

Gjeldende Verdenstid informasjon



Bykode

Verdenstid viser tiden i 48 byer (31 tidssoner).

- Alle operasjonene i dette avsnittet utføres i Verdenstid Modus, som uret kommer i ved at du trykker C (side N-4).

### Hvordan se tiden i en annen by

- I Verdenstid Modus trykker du D for å bla gjennom bykodene (tidssonene) i østlig retning.
- For mer informasjon om bykoder, se bykode tabellen bak i bruksanvisningen.
- Hvis gjeldende tid for en by er feil, sjekk da tiden i vanlig Tidvisnings Modus og tids sone innstilling og gjør de nødvendige endringer.

### Skift mellom standard tid og sommertid for en bykode



DST indikator

1. I Verdenstid Modus benytter du D (Øst) for å få frem den ønskede bykoden (tidssonen) du ønsker å endre til vanlig tid/Sommertid.
2. Hold nede A i ca. et sekund for å skifte mellom sommertid (Sommertid vises) og vanlig tid (Sommertid vises ikke).
  - Indikatoren Sommertid vises hver gang en bykode som har sommertid aktivert kommer frem i displayet.
  - Husk at sommertid-innstillingen kun gjelder for den bykoden som vises i displayet. De andre bykodene forblir uforandret.
  - Vær oppmerksom på at du ikke kan skifte mellom vanlig tidvisning og sommertid hvis UTC er valgt som bykode.

N-14

N-15

### Alarmer

Alarm på indikator



Alarm nummer

Uret har totalt 5 alarmer, som hver kan konfigureres som daglig alarm eller som engang-alarm.

- Daglig Alarm: Piper på den innstilte tiden hver dag.
- Engangs Alarm: Piper på den innstilte tiden en gang for så å bli avslått automatisk.

I Alarm Modus er også timesignalet, som lyder hver hele time når det er slått på.

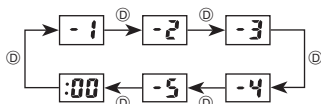
- Alle operasjonene i dette avsnittet utføres i Alarm Modus, som uret kommer i ved at du trykker C (side N-4).
- Alarmene følger tiden som vises i den valgte hjemby tid. (Normal tidvisning).

Alarm tid (Timer : Minutter)

### Innstilling av alarm tid



1. Trykk D i Alarm Modus for å velge en alarm.



2. Velg en alarm og hold nede A til timetallene er klar til å stilles (blinker).
  - Denne operasjonen aktiverer engangs-alarmen automatisk.

3. Trykk C for å flytte blinkingen i sekvensen som er vist nedenfor.



4. Når en innstilling blinker, bruk D og B til å forandre innstillingen som beskrevet nedenfor.

Display	For å gjøre dette:	Gjør dette:
12:00	Skifte timer eller minutter	Bruk D (+) og B (-). • Benyttes 12-formatet er det viktig at man velger riktig: Enten am eller pm (PM (P) indikator).
1-00/00	Bytt mellom engangs alarm og daglig alarm.	Trykk D. Engangs Alarm på: 1-00 Daglig alarm på: 00

5. Press A når du er ferdig.

N-17

### Alarm-operasjoner

Alarmen lyder i 10 sekunder, uansett hvilket modus uret står i.

- Alarmer og timesignaler følger tiden som vises i vanlig Tidvisnings Modus.
- Trykk en av urets knapper for å stoppe alarmen.

### Testing av alarmen

Hold nede D i Alarm Modus.

### Slå av og på en alarm

1. Velg en alarm i Alarm Modus ved å trykke på D.
2. Trykk A for å bla gjennom innstillingene som vist nedenfor.



- I alle modus vil alarmenes på-indikator vise for alle alarmer som er aktivert.
- På-indikatoren til alarmen blinker mens alarmen lyder.

N-18

N-19

## Slå av og på timesignalet

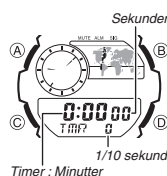
Timesignal på indikator



1. I Alarm Modus brukes D til å velge timesignal.
2. Trykk A for å skifte mellom av og på.
  - Timesignal-indikatoren vises i displayet i alle modus når den er aktivert.

N-20

## Nedtelleren



Nedtelleren kan stilles i perioden 1 sekund til 24 timer. En alarm lyder når nedtelleren kommer til null.

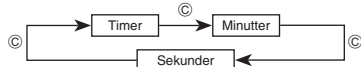
- Alle operasjonene i dette avsnittet utføres i Nedtellings Modus, som uret kommer i ved at du trykker C (side N-5).

N-21

## Innstilling av nedtelleren



1. Når nedtellerens starttid er i displayet i Nedtellings Modus, hold nede A til starttiden er klar til å stilles (blinker).
2. Trykk C for å flytte blinkingen i sekvensen som er vist nedenfor.



3. Når dataene som ønskes å redigeres blinker, trykk D (+) eller B (-) for å forandre dataene.
  - Ønskes nedteller tiden å være 24 timer, stilles nedtelleren til 0:00:00.
4. Press A når du er ferdig.

N-22

## Bruk av nedtelleren

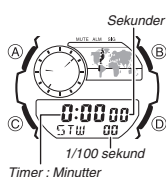


Trykk D i Nedtellings Modus for å starte nedtelleren.

- Når nedtelleren kommer til null, vil alarmen lyde i ti sekunder, eller til den stoppes ved å trykke på en av knappene. Nedtelleren går automatisk tilbake til den innstilte start-tiden når alarmen er ferdig.
- Trykk D for å sette en nedtelling på pause. Trykk D igjen for å fortsette nedtelling.
- For å avslutte en nedtelling, trykker du først på D, (pause) og deretter på A. Nå vil nedtelleren gå tilbake til den opprinnelige start-innstillingen.

N-23

## Stoppeklokke



Stoppeklokken kan måle forløpt tid, mellomtid og to sluttider.

- Målingene viser i displayet opp til 23 timer, 59 minutter og 59,99 sekunder.
- Hvis stoppeklokken når målergrensen, vil den starte på nytt fra null.
- StoppeklokkN-målinger fortsetter selv om uret skifter til et annet modus.
- Hvis uret skifter fra Stoppeklokke Modus mens en rundetid står i displayet, vil den forsvinne og målingen av forløpt tid vil komme tilbake.
- Alle operasjonene i dette avsnittet utføres i Stoppeklokke Modus, som uret kommer i ved at du trykker C (side N-5).

N-24

## Måling av tid med stoppeklokken

Forløpt tid



Mellomtid

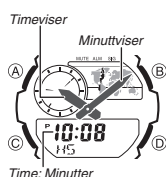


To sluttider



N-25

## Justering av viser posisjonene



Viserne kan komme ut av stilling i forhold til den digitale tiden hvis uret blir utsatt for sterk magnetisme. Hvis dette skjer må du justere visernes posisjoner.

- Alle operasjonene i dette avsnittet utføres i Viserstillings Modus, som uret kommer i ved at du trykker C (side N-5).

**Viktig!**

- Du trenger ikke å utføre operasjonen under dersom viserne viser samme tid som det digitale displayet.
1. I Viserstillings Modus, hold inne A i ca. 1 sekund.
    - Nå vil de viste time og minutter begynne å blinke. Dette er innstillings skjermen.

N-26

2. Bruk D (+) for å endre timN- og minuttvisernes posisjoner slik at de matcher den digitale tiden.
  - Holder du inne D går innstillingene raskere.
  - Ved å holde nede D for å flytte viserne raskt, trykk B for å låse den i dette tempoet. For å stoppe hurtigbevegelsen trykker du på en av urets knapper.
3. Trykk A når du er ferdig.

N-27

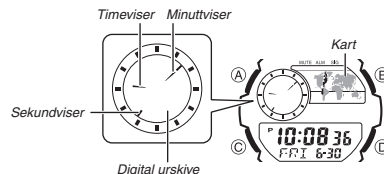
## Referanser

Dette avsnittet inneholder mer detaljert og teknisk informasjon om urets operasjoner. Det inneholder dessuten informasjon om viktige forholdsregler om de forskjellige funksjonene.

### Analoge visere (Time, Minutt)

I alle Modus indikerer viserne hjembyens time og minutt.

## Kart og Digital urskive



- Kart: I alle Modus viser kartet den valgte Verdenstidens tidssone.
  - Merk derimot at kartet viser den valgte hjembyens tidssone når innstillings skjermen for Tidvisnings Modus vises (side N-8).
- Digital urskive: I alle Modus indikerer segmentene gjeldende Verdenstid time, minutt og sekund.

N-28

N-29

**Knappetone**

Mute indikator



Knappetonen lyder hver gang du trykker på en av urets knapper. Knappetonen kan slås av og på.

- Selv om du slår av knappetonen, vil tone for alarm, timesignal og nedteller være aktivert.

**Hvordan slå av og på knappetonen**

I alle Modus (bortsett fra når du stiller noe inn) holder du nede C for å slå på og av knappetonen (indikeres i displayet).

- Vær oppmerksom på at når du holder C nede for å slå av eller på knappetonen, skifter du samtidig modus.
- Når knappetonen er slått av, vil dette vises av en indikator ("MUTE") i alle modus.

**Autoretur-funksjonen**

- Hvis uret forblir i Alarm Modus eller i Viserstillings Modus i to-tre minutter, uten at noen operasjoner er utført, vil uret automatisk gå tilbake til Tidvisnings Modus.
- Hvis en funksjon er under innstilling og urets knapper så forblir urørt i noen minutter, vil uret selv automatisk gå ut av innstillings-funksjonen.

**Bla frem til data**

Du kan bruke B og D knappene til å bla frem til dataene. I de fleste tilfellene vil blaingen gå hurtigere hvis knappene holdes inne.

**Første display i hver modus**

Når uret kommer inn i alarm eller verdenstid, vil det display som var fremme siste gang uret gikk ut av det gjeldende modus, være det som først kommer frem.

N-30

N-31

**Tidvisning**

- Å nullstille sekundene til **00** når sekundene er mellom 30 og 59 vil minuttvisningen øke med 1 minutt. Å nullstille sekundene til **00** når sekundene er mellom 00 og 29 vil minuttvisningen ikke øke.
- Årstall kan stilles i tidsperioden 2000 til 2099.
- Urets kalender regner automatisk ut skuddår og måneders lengde. Når uret først er innstilt, bør det ikke være nødvendig å stille det på nytt for ved skifte av batterier.

**Verdenstid**

- Sekundvisningen i verdenstid er synkronisert med sekundene i vanlig Tidvisnings Modus.
- Alle tidvisninger i Verdenstid Modus er beregnet ut fra den gjeldende hjemby-innstillingen i Tidvisnings Modus ved hjelp av UTC-forskjells verdier.
- UTC-forskjellen er verdien som indikerer tidsforskjellen mellom et referansepunkt ved Greenwich i England og tidssonen hvor et sted er lokalisert.

N-32

N-33

**Spesifikasjoner**

**Nøyaktighet ved normaltemperatur:** ±30 sekunder pr måned

**Digital Tidvisning:** Timer, minutter, sekunder, p.m., måned, dato, ukedag

Tids Format: 12-timer og 24-timer

Kalendersystem: Full autokalender forhånds programmert for perioden 2000 til 2099.

Annet: Sommertid/Standard tid

**Analog tidvisning:** Time, minutter

**Verdenstid:** 48 byer (31 tids soner) og koordinert universell tid

Annet: Standard tid/Sommertid;  
Hjemby/Verdenstid by bytting

**Alarmer:** 5 alarmer (engangs eller daglig), Time Signal

**Nedtelleren**

Måleenhet: 1/10 sekund

Input område: 1 sekund til 24 timer (1-sekunds intervall, 1-minutts intervall og 1-times intervall)

N-34

N-35

**Stoppeklokke**

Måleenhet: 1/100 sekund

Målekapasitet: 23:59' 59.99"

Målings typer: Medgått tid, mellomtid, 2 slutt-tider

**Lys-funksjonen:** LED (light-emitting diode); valgbar lys varighet

**Annet:** Knappetone på/av

**Batteri:** Ett lithium batteri (Type: CR2016)

Ca. 5 år md type CR1616; 10 sekunder med alarm pr. dag, 1.5 sekunder illuminator lys pr. dag

**Bykode Tabell**

L-1

**Bykode Tabell**

Bykode	By	UTC Offset/ GMT Forskjell
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
NYC	New York	-5
YHZ	Halifax	-4
YYT	St. Johns	-3.5
SCL	Santiago	-3
RIO	Rio De Janeiro	-3
FEN	Fernando de Noronha	-2

L-2

Bykode	By	UTC Offset/ GMT Forskjell
RAI	Praia	-1
UTC		-1
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	+1
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3
THR	Tehran	+3.5

Bykode	By	UTC Offset/ GMT Forskjell
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5

Bykode	By	UTC Offset/ GMT Forskjell
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Denne tabellen viser bykodene for dette uret.
- Basert på data fra januar 2016.

L-3